



Ufficio Servizi Scolastici



0376-733073/74/42



scolastici.cultura@comune.asola.mn.it



www.comune.asola.mn.it



Città di Asola

**Comunicazione avvio
iscrizione servizi scolastici
2026-2027**

إعلان فتح باب التسجيل والخدمات المدرسية
2027-2026

**Notice of opening of enrollment
for school services
2026–2027**



Comunicazione avvio iscrizione servizi scolastici 2026-2027

Con la presente si informa che a partire da lunedì 25 maggio 2026 e fino a sabato 11 luglio 2026 sarà possibile presentare domanda di iscrizione ai servizi scolastici (mensa, trasporto, pre-scuola, pedibus) per l'a.s. 2026/2027.

Si comunica che, con D.G.C n. 26 del 02-02-2026, l'Amministrazione comunale ha stabilito che per effettuare il rinnovo al nuovo anno scolastico sarà necessario saldare ogni debito presente sui servizi scolastici.

Il mancato saldo del debito o mancata formalizzazione di un piano di rateizzazione nel rispetto nei termini concordati, non consentirà di effettuare l'iscrizione ai servizi.

Per coloro che effettueranno l'iscrizione all'anno scolastico 2026/2027, si informa che nel mese di dicembre 2026 verrà verificato lo stato dei pagamenti; qualora risultassero morosità significative per i servizi di mensa e trasporto, si procederà alla sospensione dagli stessi a partire da gennaio 2027 (dopo le festività natalizie), come stabilito dalla deliberazione di Giunta comunale suddetta.

Si ricorda infine che i cittadini residenti con un Isee "Prestazioni agevolate rivolte a minorenni o a famiglie con minorenni" inferiore a € 16.000 potranno presentare domanda di accesso alle tariffe agevolate per il prossimo 2026/2027 a partire dal 25 maggio 2026 e per tutto l'anno scolastico, nell'apposita sezione."



إعلان فتح باب التسجيل و الخدمات المدرسية 2027-2026

نحيطكم علمًا بأنه ابتداءً من يوم الاثنين 25 مايو 2026 وحتى يوم السبت 11 يوليو 2026 سيكون بالإمكان تقديم طلبات التسجيل في الخدمات المدرسية (المطعم المدرسي، النقل المدرسي، خدمة ما قبل المدرسة، وخدمة المشي الجماعي للتلاميذ للسنة الدراسية 2026/2027 ("Pedibus").

كما نود إعلامكم بأنه، وفقًا لقرار المجلس البلدي رقم 26 بتاريخ 02-02-2026 فقد قررت الإدارة البلدية أنه من أجل تجديد التسجيل للسنة الدراسية الجديدة، سيكون من الضروري تسديد جميع الديون المستحقة المتعلقة بالخدمات المدرسية.

وفي حال عدم سداد الديون أو عدم إتمام اتفاقية تقسيط وفق الشروط والمواعيد المتفق عليها، فلن يكون بالإمكان إتمام التسجيل في الخدمات.

أما بالنسبة للأشخاص الذين سيقومون بالتسجيل للسنة الدراسية فنفيد بأنه خلال شهر ديسمبر 2026 سيتم، 2026/2027 التحقق من حالة المدفوعات؛ وفي حال وجود متأخرات مالية كبيرة تخص خدمات المطعم المدرسي أو النقل المدرسي، فسيتم تعليق الاستفادة من هذه الخدمات ابتداءً من يناير 2027 (بعد عطلة أعياد الميلاد)، وذلك وفقًا لما نص عليه قرار المجلس البلدي المذكور أعلاه.

ونذكر أخيرًا بأن المواطنين المقيمين الذين يقل مؤشر الدخل الخاص بـ "الخدمات الميسرة الموجهة (ISEE) العائلي" للقاصرين أو للعائلات التي لديها قاصرون "لديهم عن 16,000 يورو، يمكنهم تقديم طلب للاستفادة من التعرفة المخفضة للسنة الدراسية 2026/2027 ابتداءً من 25 مايو 2026 وطيلة السنة الدراسية، عبر القسم المخصص لذلك.

Notice of opening of enrollment for school services 2026–2027

Please be informed that starting from Monday, May 25, 2026, until Saturday, July 11, 2026, it will be possible to submit applications for enrollment in school services (canteen, transportation, pre-school, pedibus) for the 2026/2027 school year.

Please note that, pursuant to Municipal Executive Resolution No. 26 of 02-02-2026, the municipal administration has established that, in order to renew enrollment for the new school year, all outstanding debts related to school services must be settled.

Failure to pay the debt or to formalize an installment plan in compliance with the agreed terms will prevent enrollment in the services.

For those enrolling for the 2026/2027 school year, please be informed that in December 2026 the payment status will be checked; if significant arrears are found for canteen and transportation services, suspension from these services will take effect starting from January 2027 (after the Christmas holidays), as established by the above-mentioned municipal executive resolution.

Lastly, please remember that resident citizens with an ISEE "Reduced-rate benefits for minors or families with minors" lower than €16,000 may apply for reduced rates for the upcoming 2026/2027 school year starting from May 25, 2026, and throughout the entire school year, in the dedicated section.

